مِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

މިނިސްޓްރީ އޮފް ފިނޭންސް އެންޑް ޓްރެޜަރީ
މާލެ، ދިވެހިރާއްޖެ

މާލިއްޔަތާއިބެހޭ ސަރކިއުލަރ
2010

4 ޖުމާދަލްއާޚިރާ 1431 18 މޭ 2010	ނަންބަރު: 2010/5

ދިވެހިރާއްޖޭގެ ރިޓަޔަރމަންޓް ޕެންޝަން ސްކީމަށް ފައިސާ ޖަމާކުރުމުގައި ދައްކަންޖެހޭ މުއްދަތާއި ބަދަލު އަލުން ކަނޑައަޅުއްވާ ގޮތް

ދިވެހިރާއްޖޭގެ ޕެންޝަނާބެހޭ ޤާނޫނު (ޤާނޫނު ނަންބަރު 2009/8) ގެ 12 ވަނަ މާއްދާގެ ދަށުން، ދިވެހިރާއްޖޭގެ ރިޓަޔަރމަންޓް ޕެންޝަން ސްކީމަށް ފައިސާޖަމާ ކުރަންޖެހޭނީކަމަށް މިހާރުވަނީ މޯލްޑިވްސް ޕެންޝަން އެޑްމިނިސްޓްރޭޝަން އޮފީހުން އަންގަވާފައެވެ. މިގޮތުން ފައިސާޖަމާކުރުމުގައި ބޭނުންކުރާނެ ފޯމު ޕެންޝަން އެޑްމިނިސްޓްރޭޝަން އޮފީހުގެ ވެބްސައިޓުން (http://www.pension.gov.mv) ން ޑައުންލޯޑް ކުރެވޭގޮތަށް ހުންނާނެއެވެ. އަދި މިފޯމު ފުރިހަމަކުރުމަށް ބޭނުންވާ މަޢުލޫމާތުވެސް އެ އޮފީހުން ލިބިގަތުން ގެންދެވޭނެއެވެ. މިފޯމުގެ ކޮޕީއެއް މިސަރކިއުލަރާއެކު (އެނެކްސް 1 ގައި) ހިމެނިފައި އެވަނީއެވެ.

ޕެންޝަން ސްކީމަށް ފައިސާ ޖަމާކުރުމުގައި ދައްކަންވީ މުއްދަތާ ބެހޭގޮތުން ތިރީގައި މިދަންނަވާގޮތަށް ޢަމަލު ކުރައްވަމުން ގެންދެވުން ދަންނަވަމެވެ.

1. ދިވެހިރާއްޖޭގެ ޕެންޝަނާބެހޭ ޤާނޫނު (ޤާނޫނު ނަންބަރު 2009/8) ގެ 14 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ) ގައި ބަޔާންކުރާ، ޕެންޝަނަށް ބަލާ މުސާރައިގެ (ޕެންޝަނަބަލާ ވޭޖް) ތިރީގައި އެމްޕްލޮއަރުން ދައްކަންޖެހޭ އަދަދު އޮނިގަނޑު އެއްއަދަދު، ރިޓަޔަރމަންޓް ޕެންޝަން ސްކީމަށް ފައިސާޖަމާކުރުމުގައި ބޭނުންކުރާ ފޯމުގައި ހިމަނަންވާނެއެވެ. މުވައްޒަފުން މުސާރަ ދައްކާނީ މިގޮތުން ރިޓަޔަރމަންޓް ޕެންޝަން ސްކީމަށް ދައްކަންޖެހޭ އަދަދު އުނިކުރުމަށް ފަހު އެމްޕްލޮއަރުން ދޭންޖެހޭ މުސާރައެކެވެ.
2. އެމްޕްލޮއަރުން ދައްކަންޖެހޭ އަދަދު ރިޓަޔަރމަންޓް ޕެންޝަން ސްކީމަށް ޖަމާކުރާނީ އާއްމުކޮށް ޖަމާކުރުމުގެ ކަމުގައި، "އެމްޕްލޮއަރުން ވަޒީފާ ދިނުމާއިގުޅިގެން" ސްކީމަށް

Maaliyyathaai Behey Circular 2011/03, 16 January 2011, in Cancel kurevifai

ދައުލަތުގެ ފައިސާފޯސް، ފައިސާ ޖަމާކުރުމަށް ބޭންކުން ކުރާ (އެނެކްސް 1 ގައިވާ) ފޯމުގައި ހިމަނަންވާނެއެވެ.

3. މިގޮތަށް ހިސާބު ތައްޔާރުކުރައްވާފައިވާ ކާޑު ކޮންމެ މަހެއްގެފަހުން މުސާރަ ދިނުމަށް މިނިސްޓްރީ އޮފް ފިނޭންސް އެންޑް ޓްރެޜަރީއަށް ހުށަހަޅުއްވާންވާނެއެވެ.

4. "އެޑްވާންސް ޕޭމަންޓް ޑިޕޮޒިޓް ސްލިޕުން" ސްލިޕުން ދައުލަތުގެ ފައިސާ ދޫކުރާނީ މިނިސްޓްރީ އޮފް ފިނޭންސް އެންޑް ޓްރެޜަރީގެ އެކަމަށް ކަނޑައަޅުއްވައި އެންގުން ބަޖެޓު އަދި ބަޖެޓުން ކަމަށްވާތީ، މިމިނިސްޓްރީއަށް ހުށަހަޅުއްވައިގެން މަރުކަޒު ދައުލަތު މުއައްސަސާ ތަކުން މިފައިސާއަށް އެދިވަޑައިގަންނަވާނީ މިސާލަކަށްވާތީ ގެ އެނެކްސް 2 ގައިވާ ފޯމު ފުރިހަމަކުރައްވައި، މުސާރަސްޓޭ ފޯރުކޮށްދިނުމަށް އެދޭނީ، މިމިނިސްޓްރީއަށް ހުށަހަޅުއްވައި ހުށަހަޅުއްވާނެއެވެ. އަދިކޮށްކަމުގައި ހިނގާ މުއައްސަސާތަކުން ބަޖެޓުގައި ފޯރުކޮށްދޭ ސްލިޕުން ފައިސާ ޖަމާ ކުރެއްވުމުގައި "އެޑްވާންސް ޕޭމަންޓް ޑިޕޮޒިޓް" ސްލިޕުން ދައުލަތުގެ ފައިސާފޯމު މުއައްސަސާތަކުން ފޯމުފުރުއްވާ ފައިސާއިން ޖަމާ ކުރެއްވުން. މިގޮތަށް ފައިސާ ޖަމާކުރުމުގައި، "އެޑްވާންސް ޕޭމަންޓް ޑިޕޮޒިޓް" ސްލިޕުން ދައުލަތުގެ ފައިސާގެ ގޮތުގައި ޖަމާކުރެވޭ ފައިސާގެ ތަފުސީލު މިމިނިސްޓްރީއަށް ގެނެސްދޭންވާނެއެވެ.

5. ޖުމްލަ މިލްކު ދިޔުމާ އިޤްތިޞާދީ ހާލަތު ހުރިގޮތުން ގުޅިގެން މުސާރައިގެ ބަދަލު އެނގިގެން މުސާރަ ދެވުނު ގޮތަށް ހުރި ބަދަލު، އެފަދަ ބަދަލު ކުރަންޖެހޭ ތިރީގައިވާ ހާލަތުގައި، ބަލަހައްޓަން ޖެހޭ ފައިސާ ނަގާ ޖަމާކުރުން ސްލިޕުން އެޑްވާންސް ޕޭމަންޓް ދައުލަތުގެ އަދަދު ސަރުކާރުން ދައުލަތުގެ ފައިސާ ހޯދުމުގައި ބޭނުންކުރާ ފޯމުގައި ހިމެނިގެން ދައުލަތުގެ ފައިސާ، އެކަށަވަރުކުރާ ހުރިހާ ބަޔަކު ބަދަލު، މަސައްކަތު ކުރާ މުވައްޒަފުން ޖަމާކުރުމުގެ ކަންތައް ހިނގާގޮތް ގެނެސްދޭނީ މިމިނިސްޓްރީގެ ބަޖެޓު ރަސްމީކޮށް 4ވަނަ ނަންބަރުގައި ވާ ފައިސާދޫކުރުމަށް މިމިނިސްޓްރީއަށް ހުށަހަޅުއްވާފައި ހުރި "އެ މުވައްޒަފުން ދައުލަތުގެ އަދަދު" ގެ ގޮތުގައި ދައުލަތާ ފައިސާ ލިބުނު ޖުމްލަ ހުށަހަޅުއްވާން ވާނެއެވެ.

6. ފައިސާ ސްލިޕުން ފައިސާ ދެއްކުމުގައި ހިސާބުކުރުމުގައި އަސާސީ މުސާރައިގެ ގޮތުގައި ބޭނުން، ޖުމްލަ މިލްކު ދިޔުމާ އިޤްތިޞާދީ ހާލަތު ގުޅިގެން މުސާރައިގެ ބަދަލު އެނގިގެން ކުރެވޭ ބަދަލު ބޭނުން ކުރުމަށް މުސާރައެވެ.

އަލީ ހާޝިމް
މިނިސްޓަރ އޮފް ފައިނޭންސް އެންޑް ޓްރެޜަރީ

Maaliyyathaai Behey Circular 2011/03, 16 January 2011, in Cancel kurevifai

އެނެކްސް 1 (ނަންބަރު: 2010/5 ސަރކިއުލަރ)

SECTION I Pension Contribution Identification

Month	Year	Type of Statement
1.1	1.2	1.3

Total Employees	Total Contributions	Last Payment Date of Salaries (dd.mm.yyyy)	SPC Version
			MRPS-02-10-01
1.4	1.5	1.6	1.7

SECTION II Employer Identification

Identifier Type	Employer ID	Name of Employer
10		
2.1	2.2	2.3

Person Responsible for Pension Calculation

Contact name	Telephone	Mobile	Email Address
2.4	2.5	2.6	2.7

SECTION III Employee Identification and Calcultaion

Worker Identification				Employment Information		Base for Calculation		Calculated Pension Contribution Amounts			
								Mandatory Contributions		Voluntary contributions	
Type Identifier	Identifier	Name of worker	Date of Birth dd.mm.yyyy	Commencing date dd.mm.yyyy	Termination date dd.mm.yyyy	Reduced Basic Salary codes and Contribution Exemption Code	Pensionable Wage	Employee	Employer	Employee	Employer
3.1.	3.2	3.3.	3.4	3.5	3.6	3.7	3.8	3.9	3.10	3.11	3.12

Maaliyyathaai Behey Circular 2011/03, 16 January 2011, in Cancel kurevifai

އެނެކްސް 2 (ނަންބަރު: 2010/5 ސަރކިއުލަރ)

بسم الله الرحمن الرحيم

ވަޒީފާ ދިރިއުޅުއްވާފަރާތުން ޖަމާކުރަންޖެހޭ ފައިސާދައްކާން ދިނުމަށް އެދޭފޯމު

(މިއީ މިނިސްޓްރީ އޮފް ފިނޭންސް އެންޑް ޓްރެޜަރީއަށް ހުށަހަޅާފައިވާ މުސާރަކަށް
މުއައްސަސާ ތަކުން "އަމުވާލުޖަމާކުރަން ވަޒީފާ ދިރިއުޅުއްވާފަރާތުން" ދިވެހިރާއްޖޭގެ ރިޓަޔަރމަންޓް
ޕެންޝަން ސްކީމަށް ފައިސާޖަމާ ކުރަންޖެހޭ ފައިސާ ދައްކާދިނުމަށް އެދޭ ފޯމެވެ.)

ތާރީޚު ....

ސީރިއަލް ނަންބަރު	އަހަރު (YYYY)	މަސް (MM)	ފޯމު ފޮނުވާ އޮފީހުގެ ނަންބަރު	
				ފޯމު ނަންބަރު

ފޯމު ފޮނުވާ އޮފީސް:	
ފޯމު ލިބުނު އޮފީސް:	މިނިސްޓްރީ އޮފް ފިނޭންސް އެންޑް ޓްރެޜަރީ

ތާވަލު	ތަފްސީލު	ފައިސާގެ އަދަދު
I -	...............(އޮފީހުގެ ނަން)........ އިން މުސާރަދިނުމަށްއެދި ....(ތާރީޚު)..... ގައި މިނިސްޓްރީ އޮފް ފިނޭންސް އެންޑް ޓްރެޜަރީއަށް ހުށަހަޅާފައިވާ މުސާރަކަށް "އަމުވާލުޖަމާކުރަން ވަޒީފާ ދިރިއުޅުއްވާފަރާތުން" ދިވެހިރާއްޖޭގެ ރިޓަޔަރމަންޓް ޕެންޝަން ސްކީމަށް ޖަމާ ކުރަންޖެހޭ ފައިސާ	
II -	...............(އޮފީހުގެ ނަން)........ އިން މުސާރަދިނުމަށްއެދި ....(ތާރީޚު)..... ގައި މިނިސްޓްރީ އޮފް ފިނޭންސް އެންޑް ޓްރެޜަރީއަށް ހުށަހަޅާފައިވާ މުސާރައިން ގެއްލިފައިން އަމުވާލުޖަމާކުރަ ދައްކަންޖެހޭ އަދަދު ސަރުކާރުން ދައްކަވާފައިން ރައީސުލްޖުމްހޫރިއްޔާ ހަމަޖެއްސެވުމާއި ވަޒީފާ ދިރިއުޅުއްވާ ދިވެހިރާއްޖޭގެ ރިޓަޔަރމަންޓް ޕެންޝަން ސްކީމަށް ކުރަންޖެހޭ ފައިސާ	
ޖުމްލަ:	(..ރުފިޔާ)	

މަތީގައިވާ ޕެންޝަން އެޑްމިނިސްޓްރޭޝަން އޮފީހުން ހަމަޖެއްސެވުމާއި އެއްގޮތަށް އުސޫލުތަކާއި އެކުލަވާލައިފައިވާ ޖަމާކުރާ
މުއައްސަސާއަށް ދައްކާ ފައިސާ ހަމަޖެއްސެވުމުގެ ފައިސާ ދައްކަން އެދެމެވެ.

	ތައްޔާރުކުރީ	ޗެކްކުރީ	ހުއްދަދިނީ	ހުއްދަދިނީ	އޮފީހުގެ ތައްގަނޑު
ނަން:					
މަޤާމު:					
ސޮއި:					
ތާރީޚު:					

Maaliyyathaai Behey Circular 2011/03, 16 January 2011, in Cancel kurevifai